



## AUGUSTINIAN FRIARS

### BAN CHẤP HÀNH XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.  
Pastor

[Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org](mailto:Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org)

Fr. Joseph Tran- Associate  
Fr. Carlos Urbina, O.S.A  
Associate

Fr. Joseph Murray, O.S.A  
In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A  
In Residence

Br. Liam O'Doherty, O.S.A.  
In Residence

### GIÁO DỤC ĐỨC TIN CÔNG GIÁO

Jesus Dela Rosa

### NHẠC TRƯỞNG

Mr. Daniel Kirk-Foster  
Mr. Đang Vũ

### TÀI CHÁNH

Ms. Shelly Parkin

### BẢO TRÌ

Mr. Eric Fortunato  
347-856-3573

### TIẾP TÂN

Ms. Lucy Maldonado



# Giáo Xứ Thánh Nicholas of Tolentine

2345 University Avenue Bronx, NY 10468

Tel. (718) 295-6800 [www.stnicholasoftolentinebronx.org](http://www.stnicholasoftolentinebronx.org) Fax (718) 367-7411

## MASS SCHEDULE

Chiều Thứ Bảy 7:00 PM ( Spanish)

Chúa Nhật 8:00 AM (English) 9:30 AM (Spanish)  
11:30 AM (English) 1:30 PM (Vietnamese)

Ngày Thường 8:30 AM (Spanish/Mon-Fri) 12:00 PM (English/Mon-Fri)  
7:45 AM (Vietnamese/Thứ 7)

### NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA)  
Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.  
Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo  
Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích.

### BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy 5:30-6:30 pm và làm hẹn tại Văn Phòng Giáo Xứ

### HÔN PHỐI

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng để lo các thủ tục giấy tờ và học giáo lý.

### THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ  
Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích

### THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới.  
Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ  
Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

### GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Mở lớp giáo lý cho tất cả các học sinh Trường Công Lập (Lớp 1-8) vào các ngày Chúa Nhật. Các lớp bao gồm chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích: Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức.

## PARISH OFFICE HOURS

Thứ Hai- Thứ Sáu 9:00 AM – 5:00 PM  
Thứ Hai - Thứ Năm 6:00PM – 8:00PM  
Thứ Bảy 9:00AM – 2:00 PM  
Chúa Nhật 9:00AM – 2:00PM

**CHÚA NHẬT 20 MÙA QUANH NĂM. B**

**Mình Máu Thánh Chúa.**

*Ai ăn Thịt Ta và uống Máu Ta thì có sự sống đời đời.*  
 Đây là lời truyền dạy của chính Chúa Giêsu. Chúa chính là bánh hằng sống từ trời xuống. Thịt Máu của Chúa chính là bánh bởi trời. Bánh được biến đổi trong Bí Tích Thánh Thể. Chúa hiện diện thực sự trong Thánh Thể. Bánh và rượu không phải là biểu tượng mà là một thực tại biến đổi. Mọi người đều có thể lãnh nhận bánh hằng sống này nếu họ chuẩn bị tâm hồn sẵn sàng và muốn lãnh nhận.

Vào một buổi lễ sáng Chúa Nhật, tôi thấy một cặp vợ chồng trẻ và bốn đứa con nhỏ ngồi gần hàng ghế đầu trong nhà thờ. Trong lúc truyền phép, mọi người tập trung hướng về bàn thờ cầu nguyện và thờ lạy Chúa. Người cha bế em nhỏ lên hướng về bàn thờ và thì thầm bên tai em: *Đó là Chúa Giêsu* nhưng em bé chẳng hiểu chi. Em hỏi lại: *Cái gì?* Tôi cảm nhận rằng không phải câu nói của em bé nhưng là một diễn tả niềm tin của người cha muốn truyền lại cho con cái.

Nhìn lại chính lòng mình, đôi khi chúng ta phải chấp nhận rằng chúng ta không luôn ý thức và tin tưởng thực vào sự biến đổi lạ lùng khi cử hành Bí Tích Thánh Thể. Nhà sư Nhất Hạnh trong cuốn *“Sống tin Phật, sống tin Chúa Kitô”* ông viết: người giáo dân nghe lời truyền phép quá nhiều lần và họ cảm thấy đôi khi lo ra và không tin thực sự. Nhận xét của nhà Sư Nhất Hạnh không sai.

Chúa Giêsu xác tín: *Đây là Mình Ta. Đây là Máu Ta.* Khi chúng ta nhận biết sâu xa sự hiện diện thực sự của Chúa trong Thánh Thể. Đây là một thực tại sống. Mình Máu Chúa có sức dưỡng nuôi. Đời sống sẽ không trở nên già nua nhưng của ăn có sức bổ dưỡng đưa đến sự sống đời đời.

Phép Thánh Thể là nguồn mạch sự sống. Có lần tôi ghé thăm Dòng Thánh Thể, trong nhà nguyện luôn có một chị quỳ trước mặt nhật châu Thánh Thể. Các chị thay phiên nhau châu Thánh Thể suốt ngày. Nhìn gương mặt các chị rất an bình và đầy sự xác tín có Chúa đang ở cùng.

Chúa hiện diện trong Thánh Thể không chỉ để dưỡng nuôi linh hồn mà Chúa còn muốn gặp gỡ mỗi người chúng ta. Chúa chờ đón chúng ta nơi nhà tạm nhưng mấy khi chúng ta dừng chân bên Chúa. Có khi cả tháng hay cả năm, chúng ta chẳng khi nào thăm viếng Chúa. Đôi khi chúng ta quá thờ ơ, ngay cả thái độ cúi đầu hay bái chào cũng không có. Khi còn nhỏ, tôi nhớ sau mỗi tiết học, các chú chủng sinh có thói quen ghé nhà nguyện viếng Chúa. Giờ thì cả ngày cũng chẳng có. Xin Chúa thứ tha sự vô tâm, vô tình của chúng con.

**CUNG NGHINH ĐỨC MẸ  
 KHU 4, KHU SINH NHẬT**



Thứ Bảy ngày tháng 6 2021  
 Giờ Cầu Nguyện vào lúc 5 giờ chiều.

Tên:  
 Địa chỉ:  
 Điện thoại:

**LIÊN LẠC**

**Hôn Phối, Xức dầu, Thăm viếng**

**Rửa Tội**, xin các cha mẹ làm hẹn trước ít nhất là ba tuần để sắp xếp. Sẽ Rửa tội vào Chúa Nhật đầu tháng.  
 EMAIL: Josephtran25@gmail.com

**Tại sao Giáo hội tôn kính Thánh Giuse?**

Người Công giáo không tôn thờ các vị thánh, nhưng cầu xin sự chuyên cần trên trời của các ngài trước mặt Thiên Chúa và tìm cách noi gương các nhân đức của các ngài trên mặt đất này. Giáo hội Công giáo tôn kính Thánh Giuse là cha nuôi của Chúa Giêsu. Ngài được gọi là vị thánh bảo trợ của Giáo hội hoàn vũ. Ngài cũng là người bảo trợ cho công nhân, cho các người cha, cho mọi người được ơn chết lành.

**TÌNH CHA**

Tình cha biển rộng bao la,  
 Yêu thương đùm bọc, phong ba ngại gì.  
 Tâm thành chí dũng đại bi,  
 Vòng tay ôm ấp, gian nguy chẳng nề,  
 Hy sinh vất vả trăm bề,  
 Gia đình êm ấm, lời thề sắt son.  
 Mong sao bốn phận vuông tròn.  
 Tín trung hiếu nghĩa, cùng con vào đời.  
 Niềm vui hạnh phúc tuyệt vời,  
 Mừng Ngày Hiền Phụ, ơn Trời khấng ban.  
 Cha Hiền vui sống kang an,  
 Chúa ban phúc lộc, chứa chan mọi ngày.

**BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN**

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu. Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phôn: *Mrs. Eileen Mulcahy at 646-794-2949* hay e-mailing: [victimssistance@archny.org](mailto:victimssistance@archny.org)

**FINANCIAL WRONGDOING HOTLINE...**

“The Archdiocese of New York takes the stewardship of your donations and its resources seriously. If you have knowledge of financial misconduct or suspect that it might be occurring, please report your concerns via a toll free hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com/ADNY>. Both are available 24 hours per day.

*H. Hội Thánh tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi thế nào?*

T. Hội Thánh tuyên xưng một Thiên Chúa mà Ngài có ba ngôi: ngôi thứ nhất là Cha, ngôi thứ hai là Con, ngôi thứ ba là Thánh Thần.

- Hội Thánh thường tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi khi khởi đầu các cử hành phụng vụ, Bí tích; các giờ cầu nguyện hoặc đọc kinh chung.

- Đối với các Kitô hữu, việc tuyên xưng này có thể làm bất cứ lúc nào và bất cứ ở đâu, trong bất cứ môi trường nào và hoàn cảnh nào.

- Chuyện kể rằng tại một trường nội trú nọ bên Nhật bản, trong số 150 học sinh, chỉ có một em là người công giáo. Em này thường làm dấu thánh giá trước mỗi bữa ăn. Các học sinh khác đã gặp thầy giáo để tố cáo em này có hành vi ma thuật.

Thầy giáo liền gọi em đến và hỏi tại sao em lại làm điều đó? Em hiên ngang trả lời: Em chỉ làm dấu Thánh Giá để cảm ơn Chúa đã ban cho em của ăn.

Nghe xong, thầy giáo gục đầu xuống bàn khóc nức nở. Rồi ngược mắt lên nói với em: Thầy đây cũng là Kitô hữu. Bây giờ thì thầy biết là Kitô hữu phải làm gì rồi!

- Thánh giá là dấu chỉ của người có đạo. Làm dấu Thánh Giá chứng thực mình là người có đạo. Hiên ngang làm dấu Thánh Giá như em học sinh này là chúng ta đang tuyên xưng đức tin và truyền bá đức tin.

**Offertory Collection**

**August 11, 2024**

**Tithing:** \$7,413.41

**Children:** \$0.00

**Total:** \$7,413.41

**Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em tiếp tục nâng đỡ công đoàn Giáo Xứ**

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK**

**Ngày 19 tháng 8, 2024**

**Monday**

**8:30am**

Horacio Mejia (D)

**12:00am**

Thanksgiving to the Holy Spirit, Divine Mercy, and the Almighty God

**Tuesday**

**8:30am**

**12:00pm**

**Wednesday**

**8:30am**

Sofia Lora Peralta, Otilo De La Cruz, Benero Reyes (D)

**12:00pm**

**Thursday**

**8:30am**

Jose Ventura (D)

**12:00pm**

**Friday**

**8:30am**

**12:00pm**

**Saturday**

**7:45am**

Gioan Chat, Maria Nghi, Đaminh (D)

**7:00pm**

Rafael Flores Olivera (D), Maximino Flores (D), Eloisa Flores (D), Nadin Napoleon Flores Villaman, Juana Francisca Fernandez (D), Edwin Mateo, Adelina Tronilo (D)

**Sunday**

**8:00am**

People of SNT

**9:30am**

Lucia Rincon (D), Luis Gonzalo Rosario (D), Acción de gracias a la Virgen Mlagrosa, Frubel Ortega (D), Olimpia Abreu Cepeda (D)

**11:30am**

**1:30pm**

Phero Thong & Magarita Han (D)

Xin cầu nguyện cho các linh hồn.